

## Lesson 9

### 9.1 Directional Adverbs:

9.1.1 Form: Coptic has a set of directional adverbs that corresponds closely to English adverbs such as, 'up, down, over, in, out', etc. They are frequently used to modify the meaning of the verb. The following is a list of the most commonly used adverbs:

ἐβoλ	out, away	ἐπεcητ	down
ἐθoυη	in	ἐφaζoυ	back, backward
ἐρ̄ρη	up	ἐπ̄ωω	upward

9.1.2 Uses: These adverbs can be used alone, as follows:

αcωε ἐβoλ	he went away
αcì ἐθoυη	he came in
αcφωτ ἐφaζoυ	he ran back

But frequently they are combined with simple prepositions to form a compound prepositional phrase, as follows:

ἐβoλ ἐ-	out to, away to
ἐρ̄ρη ἐ-	up to
ἐβoλ θεν	out of, from
ἐρ̄ρη ἐxen	up unto
ἐβoλ ρι	away from
ἐπεcητ ἐ-	down to, down into
ἐβoλ ριτεη	through, through the agency of
ἐπεcητ ἐxen	down on
ἐφaζoυ ἐ-	back to
ἐθoυη ἐ-	to, into, toward

9.2 Conjunction in Verbal Sentences: Clauses containing the first perfect may be coordinated with the conjunctive 'oυoζ 'and', or it may follow one another without a conjunctive, as follows:

α.c.ρ̄εμcì oυoζ α.c.ρ̄ιμ̄ι	he sat down and wept
α.c.ρ̄εμcì α.c.ρ̄ιμ̄ι	he sat down (and) wept

## 9.3 Vocabulary 9

ἔϩοοϣ	<i>m.</i>	<i>day</i>	ⲙⲟϣ	<i>m.</i>	<i>death</i>
ⲓⲫⲟⲟϣ	<i>adv.</i>	<i>today</i>	ⲟϣⲃⲉ	<i>prep.</i>	<i>against</i>
ⲕⲁϩⲓ	<i>m.</i>	<i>earth, ground</i>	ϣⲁⲓ	<i>m.</i>	<i>festival, feast</i>
ⲙⲎⲎⲎϮⲁ	<i>prep.</i>	<i>after</i>	ϣⲱⲡⲓ	<i>vb.</i>	<i>to become, happen</i>
ⲙⲎⲎⲎϮⲱϮ		<i>afterward</i>	--- ⲓⲙⲟⲗ	<i>vb.</i>	<i>to happen to</i>
ⲙⲟϣ	<i>vb.</i>	<i>to die</i>	ϩⲓⲧⲎⲎ	<i>prep.</i>	<i>through, by agency of</i>
--- ⲉⲑⲃⲉ	<i>vb.</i>	<i>to die from</i>			

Greek Nouns

ⲗⲉ	<i>conj.</i>	<i>but, however, and</i>	ⲥϣⲛⲁⲘⲱⲘⲏ	<i>f.</i>	<i>synagogue</i>
----	--------------	--------------------------	----------	-----------	------------------

## 9.4 Exercises 9: Translate the following into English:

A 1.	ϩⲓⲧⲎⲎ	ⲛⲉⲕ.ϣⲗⲏⲗ	4.	ἔβολ	ϫⲉⲛ	ⲛ.ⲡⲟⲗⲓϮ
2.	ⲟϣⲃⲉ	ⲛⲎⲎ.Ϯⲛⲏⲟϣ	5.	ϩⲓⲧⲎⲎ	ⲛⲉϥ.Ϯⲁϫⲓ	
3.	ἔβολ	ϩⲓⲧⲎⲎ	ⲡⲁⲓ.ⲙⲱⲓⲧ			